

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

<sup>1</sup> Wejrtča Pablutqui. Yooz muñañpi jaru Jesucristuž illzta apostoltča. Yoozqui Jesucristuž cjen zoñinacžquiz taku tjaachiča, Jesucristužquin kuz tjaañi zoñinacžquiz wiñaya arajpachquin kamkatzjapa. Jalla nii wiñaya kamz puntuquiztan paljayajo wejrqui apóstol puestuquiz uchtitča.

<sup>2</sup> Timoteo jila, amqui wejt k'ayi maati cuntamča. Jalla nekztanaqui tii cartal cjiyržcuča. Učhum Yooz Ejpžtan nižaza učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui amquin zumaj yanapla, nižaza amquin okžla, nižaza zuma cuntintu kuzziz kamkatla.

### *TIMOTEOZQUIZ CHIIZINTA TAKU*

<sup>3</sup> Wejrqui majiñami weenami Yoozquin mayizican, am cjuñučha. Am cjuñžcu, wejrqui amiž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwča. Yoozquin tjapa kuztan lijituma sirwuča. Jaknužt wejt tuquita atchi ejpnaca Yoozquin zuma sirwitčhaja, jalla nuž Yoozquin sirwuča.

<sup>4</sup> Wejrqui cjuñučha, amiž wejtquiztan kaazñiž cjen. Nižaza wilta am chertz anchal pecučha. Nekztan cuntintul cjeeča.

<sup>5</sup> Nižaza cjuñučha, amqui tjapa kuztan Yoozquin criichamča, jalla nii. Primeraqui am Loida cjiti matilliqui Yoozquin kuzziz cjissintača. Nekztan

am Eunice cjiti maa Yoozquin kuzziz zakaz cjiss-intača. Nižazakaz amqui ultimupan Yoozquin kuzziz cjissamča.

<sup>6</sup> Yoozqui amquiz tsjii zuma kamaña tjaachiča, weriž amuntuñ kjaržtan lanžtan. Jalla nižtiquiztan amquin chiižinuča, nii zuma kamañquiz tira kamajo.

<sup>7</sup> Yoozqui učumquiz eksni kuzziz ana cjiskatchiča. Antiz tjup kuzziz cjiskatchiča, nižaza zuma munaziñi kuzziz cjiskatchiča, nižaza zuma pinsiñi kuzziz cjiskatchiča.

<sup>8</sup> Jaziqui amqui anapanim azaquiča, učum Jesucristo Jilirž favora paljaycan. Wejrqui Jesucristuž cjen carsilquiz chawjctiča. Jalla nuž cjenami amqui ana wejtquiztan azaquiča. Amqui Yooz zuma liwriñi taku paljayniž cjen zakam sufriča. Nii sufriquiztan ana jiwjatalla. Yoozqui amquiz azi tjaažcaquiča tjurt'izjapa.

<sup>9</sup> Nii azi tjaañi Yoozza učum liwriichiқи. Nekztan učum kjawziča nižquin tjapa kuztan kamzjapa. Yoozqui učum ana kjawziča učumnacaž zuma paatiquiztan. Antiz Yoozqui učum kjawziča niž persun kuz munañpi jaru, nižaza niž persun okzñi kuzziz cjen. Ima tii muntu želan Yoozqui tantiichiča, Jesucristužquin kuzziz žoñinacžquiz niž okzñi kuz tjeeznaquiča, nii.

<sup>10</sup> Jaziti Yoozqui učum Liwriñi Jesucristuž tjonchiž cjen niž okzñi kuzziz tjeeziča. Jesucristuqui ticz liwj atipchiča persunaltajapami nižaza nižquin criichi žoñinacžtajapami. Nižaza liwriñi Yooz taku paljaytiquiztan, jaknužt žoñinacaqui Yooztan wiñaya kamčhaja, jalla niiqui

kjanzt'itača.

<sup>11</sup> Jalla nii zuma quintu paljayajo Yoozqui wejr utchiča apóstol puestuquiz. Nižaza wejr utchiča ana judío žoñinacžquiz tjaajnajo.

<sup>12</sup> Jalla nižtiquiztanpacha wejrqui ancha sufručha tii carsilquiz chawjckatzcama. Jalla nuž cjenami wejrqui anapan azučha, werar Yooztan tsjii kuzziz cjen. Werar arajpach Yoozquinpanž kuz tjaachinča. Nižaza tuž cjiwčha, wejt Yoozqui walja azzizza. Jaziqui niiqui weriž cumpjiita wira cuitaquiča Jesucristo tjonz tjuñicama. Jalla niičha zuma werar razunaqui.

<sup>13</sup> Werjqui amquiz zuma tjaajinčinča. Jalla nii tjaajintacama amqui tirapan tjapa kuztan kamaquiča. Yoozquin kuzzizpan cjequiča, nižaza žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz cjequiča. Jalla nuž kamaquiča Jesucristužtan tsjii kuzziz cjen.

<sup>14</sup> Yoozqui amquin niíž zuma tjaajintanaca tjaachiča. Jalla nii zuma taku cuitaquiča. Učhum kuzquizpachača Espíritu Santuqui. Jalla niiqui amquiz yanapaquiča nii Yooz taku zuma lijituma tjaajnajo.

<sup>15</sup> Tjapa nii Asia provinciquiztan tjonchi žoñinacaqui wejr zinalla ecchiča. Jalla ninacquiztan Figelo, nižaza Hermógenes, jalla ninacaqui wejr ecchizakazza. Nii zizza amqui.

<sup>16</sup> Onesiforožti ancha wejr kuzziča wiltan wiltan. Nižaza weriž carsilquiz chawjctaž cjen ana azziča. Jalla nižtiquiztan zuma okzñi kuzziz Yooz Jiliri qui niížquiz zumaj yanapla, niíž familianacžtanpacha.

<sup>17</sup> Roma cjita wajtquiz želan, nii Onesíforo jilaqui wejr ancha kjurchičha zalañcama.

<sup>18</sup> Jesucristo Jiliriž pjalz tjuñquiziqui Yooz Jiliriqiui nii Onesiforožquin okzñi kuzziz cjequičha. Efeso wajtquin želan, Onesiforoqui jaknužumi criichi žoñinacžquin yanapchičha, jalla nii amqui zuma zizza.

## 2

### *JESUCRISTUZ ZULTATUZTAKAZ CJISPANCHA*

<sup>1</sup> Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Tjup kuzziz cjee. Jesucristuqui amquiz yanapaquičha.

<sup>2</sup> Wejrqui walja žoñinacaž želan Yooz taku tjaa-jinchinčha. Ninacžtanpacha amqui weriž tjaa-jintanaca nonzamčha. Jalla nii tjaa-jinta takunaca amqui tjaaajnaquičha zuma cumpliñi kuzziz žoñinacžquizimi. Nekztan nii žoñinacaqui yekjanacžquizimi tjaaajnašača.

<sup>3</sup> Amqui Jesucristužquin sirwiñiž cjen sufraquiž niiqui, nii sufrizquiztan ana jiwjata. Jalla nuž sufričan, Jesucristužquin tjurt'aquičha walja tjup zultatužtakaz.

<sup>4</sup> Jakzilta zultatut servicio militarquiz žejlčhaja, jalla niiqui militar asuntunacquiz tjapa kuz tjaačha. Ana panž civil asuntunacquiz kuz tjaašača. Niiž comandantiž mantuquiz cjissa, nii comandantiž kuz wali cuntintu cjiskatzjapa. Jaziqui zultat lii jaruž kamčha, anapanž civil lii jaruž kamčha.

<sup>5</sup> Jalla nižta irata jakziltat pelota uzinčhaja, pelot uzinz lii jaru uzinztančha. Ana pelot uzinz lii jaru uznaquiž niiqui, anapanž premio ganasacha.

<sup>6</sup> Nižaza jakzilta langzñi žoñit zkala langžaja, jalla niiqui primeraž zkal čhjerquiztan lulasächa.

<sup>7</sup> Jalla nii weriž chiita puntuquiztan tantiya. Jalla nekztan Yooz Jiliriqi tjapa nii puntuquiztan zumpachaž intintiskataquiča.

<sup>8</sup> Nižaza Jesucristuž puntu cjužzna. Jesucristuqi David cjita tuqita jilirž majchmaatinacquiztan tjonñiča. Jesucristuž ticziquiztan jacatatchi puntu cjužzna. Jalla nii liwriiñi takupacha paljayuča.

<sup>9</sup> Jalla nuž paljaytiquiztan wejrqi carsilquiz chawjcta sufruča, criminal žoñižtakaz. Jalla nuž weriž carsilquiz chawjcta želanami, liwriiñi Yooz takuqi anača chawjcta. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqi tirapanž paljaytača.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqi walja sufruča Yooziž illzta žoñinacažquiz juc'ant wali cjiskatzjapa. Sufruča ninacami wejrmi ultimu liwriita cjisjapa. Jesucristužquiz kuzziz cjen ninacami wejrmi wiñayaž liwriita cjequiča, nižaza arajpachquin wiñaya honorchiz cjequiča.

<sup>11</sup> Jesucristuqi učum laycu ticziča. Jalla niiča ultim werar razunaqi. Učumqi tuqita ana wal kamañquiztan ticzi žoñinacažtakaz cjissinčumča, nii ana wal kamañquiz ana iya kamajo. Jaziqui ew kamañchiz cjissinčumča. Jalla nižtiquiztan Jesucristužtan kamča.

<sup>12</sup> Nižaza Jesucristužquiz sirwiñiž cjen sufrachaj niiqui, tjurt'ichi kuzziz kamz waquiziča. Nekztan tjurt'ichi kuzziz tirapan cjequiž niiqui, učumqi nižtan chica mantaquiča. Učumqi Jesucristužquiz nicaquiž niiqui, niiqui nižaza učum nicaquiča.

13 Jaziqui učhumž Jesucristužquiz criiz ana cumplichiž cjenami, nii Jesucristuqui tirapanž niiz ecta taku cumplaquiča. Niiqui persun taku anapanž nicasača.

### *YOOZTAJAPA ZUMA LANGZPANCHA*

14 Amqui criichi jilanacžquiz nii puntu cjuñskataquiča. Nižaza Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz zumpacha chiižinaquiča, jalla tužu: Anaž ch'aazaquiča ina žoñž takunac puntuquiztan. Jalla nuž ch'aazqui anaž čjuljapa sirwiča. Nižaza nii ch'aazta taku nonžñi žoñinacaqui Yooz jiczquiz kamzquiztan tsjii kjutñi chjichtaž cjesača.

15 Amqui Yooztajapa tjapa kuztan langzna, Yooz yujcquiziqui zuma langzñi žoñi pajta cjisjapa. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz žejlcan amqui ana čjulquiztan azasača. Nižaza Yooztajapa langžcan, niž werar livriiñi taku legali paljaya.

16 Ina žoñž takunacaqui anača chiižqui. Jalla nii ina takunaca chiyasaž niiqui, tsjan tsjan tsjii kjutñi žoñinacžquiz irpaquiča.

17 Nii ana wal chiižqui zuma kamañanaca ana wali cjiskataquiča, jaknužt tsjii laa cjiñi tjapa curpu ana wali ch'ujlkatčhaja, jalla nižta. Jalla nuž watchiča Himeneožtan Filetužtan, jalla ninacžquiz.

18 Jalla ninacaqui werar Yooz tawkquiztan tsjii kjutñi tsjemat taku parličiča, “Jacatatz tjuñiqui watchiča”, cjican. Jalla nuž chiitiquiztan yek-jap criichinacž kuznacaqui turwayskatžcu, Yooz jiczquiztan zarakskatchiča.

19 Jalla nuž cjenami Yoozqui niižquin kuzziz žoñinaca yanapča tjurt'iñi kuzziz cjeajo. Jalla nižtiquiztan Yooz icliz žoñinacaqui tirapan tju-raquiča. Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjiča, “Yooz Jiliriqui niiž illzta žoñinacaž pajča”. Nižaza, “Tjapa Jesucristužquin kuzziz žoñinacaqui ana wal kamañquiztan zarakstanča”. Jalla nužupanča.

20 Tsjiilla cjesača. Tsjii ricach žoñž kjuyquiziqui tjapaman cusasanaca žejlča, korquiztan paata, nižaza paazquiztan paata, nižaza tabliquiztan paata, nižaza ljocquiztan paata, jalla nižta cusasanaca žejlča tsjii kjuyquiziqui. Parti cusasaqui zuma visitanaca atintizjapa žejlča. Parti cusasazti zapuru kamzjapa žejlča.

21 Jalla nižta iratača žoñinacaqui. Yooz Jiliriz atintizjapa, nižaza zuma honorchiz cjisjapa, zuma kamstanča. Nižaza nii ana wali chiiñi žoñinacžquiztan cuitasaquiča. Yooz Jiliržtajapa sirwiñipankaz cjee. Nekztan Yooz Jiliriqui am ocupasača. Nižaza listu cjesača čjul wali paazjapami.

22 Tjotjowanacaqui ana wali pinsizcu, ana wali ojklayasača. Amqui nižta anawali kamzquiztan cuitasaquiča. Yooz kuzcama kamaquiča, nižaza Yoozquinkaz kuzziz cjequiča, nižaza zuma munaziñi kuzziz cjequiča, nižaza parti žoñinacžtan zuma kamaquiča. Amtan tjapa Jesucristo Jiliržquin kuzziz žoñinacžtan zuma kamz waquiziča.

23 Nižaza zumzu ana zizñi žoñinacaž ch'aaz puntunaca parlanaqui, ana mitisaquiča. Nii ch'aaz

puntu parlaquiž niiqui, ultimupan juc'anti apt-japznasača. Jalla nii zizza amqui.

<sup>24</sup> Jesucristo Jiliržquin sirwiñi žoñiqui anaž ch'aaz waquiziča. Antiz tjapa žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz kamz waquiziča. Nižaza zuma tjaañiñi kuzziz cjis waquiziča. Nižaza pasinziz kuzziz cjis waquiziča.

<sup>25</sup> Nižaza Yooz tawk quintra žoñinacžquiz chiižinaquiča zuma humilde kuztan. Jalla nuž chiižinan Yoozqui cunamit ninacž kuz campiiskatačani, werar Yooz tawk jaru wilta kamajo.

<sup>26</sup> Anziqui ninacaqui diabluž kjarquiz žejlča, tsjii presužtakaz, diabluž mantita jaru ojkzjapa. Amiž humilde kuztan chiižintiquiztan Yoozqui cunamit diabluž kjarquiztan ninacžquiz liwriita cjiskatačani.

### 3

#### *ANCHA ANA WALI ZOÑINACA ZELAUQUICHA*

<sup>1</sup> Jalla tižta zakaz intintazkatz pecuča. Ima Jesucristuž tjonan ch'amaž cjequiča zuma kamz-japa.

<sup>2</sup> Zoñinacaqui persun kuzcama kamzkaz pecaquiča. Nižaza paazquiz kuz tjaaquiča. Nižaza persun honorchiz cjis pecaquiča. Nižaza mit kuzziz cjequiča. Nižaza Yooz quintra chiiñi cjequiča. Nižaza maa ejpž takunaca ana casñi cjequiča. Nižaza ana jecžquizimi sparaquiž cjiñi cjequiča. Nižaza Yooz kamañ puntu ana rispitaquiča.



<sup>3</sup> Nižaza ana okzñi kuzziz cjequiča. Nižaza ana jecžtanami zuma kamaquiča. Nižaza žoñinacž quintra takunaca joojowaquiča. Nižaza jaknužt persun kuz pinsiçhaja, jalla niicama ojklayñi cjequiča. Nižaza žoñi sufriskatz pecñi kuzziz cjequiča. Nižaza zuma žoñinacž quintran cjequiča.

<sup>4</sup> Nižaza tarasuna paañi kuzziz cjequiča. Nižaza ana eksñiž malcreados cjequiča. Nižaza persun honorchiz cjis pecñi kuzzizkaz cjequiča. Nižaza persun kuzcama kamzquinkaz kuz tjaaquiča. Yooz kuzcama kamzquin anapan kuz tjaaquiča.

<sup>5</sup> Ninacaqui Yoozquin criichiž cuzturumpi jaru ojklayñiž cjenami, ultimquiziqui persun kamañ wira kaz paaquiča, anaž Yooz kamañ jaru cjequiča. Yooz aztan ana kamaquiča zuma kamzjapa. Jalla nižta kamñi žoñinacžtan anača ancha amigo pajasqui.

<sup>6</sup> Nižaza yekjapanacaqui nii ana wal kamñi žoñinacžquiztan maatakžtan kjuyquiz luz pecča, nii kjuychiz uj paañi maatakžquiz incallzjapa. Nižta maatakanacaqui uj paazquiztan ana atipasača. Nižaza juc'ant juc'ant ujchiz cjissa. Persun kuz ana ewjasñi atča. Jaziqui nii maatakanacaqui çhjul ana wali pinsitanacž jaru ojklayča.

<sup>7</sup> Zizñi cjis peccu, çhjul tjaa jintanacami catokča. Pero anawira werar Yooz taku intintazñi cjis atasacha.

<sup>8</sup> Jalla nižtakaztača pucultan yatirinacaqui, Janes cjita žoñžtan nižaza Jambres cjita žoñžtan. Jalla ninacaqui Moisés quintra paachiča. Jalla

nižta irata nii ana wal kamñinacaqui werar Yooz tawk quintra paača. Nižaza nii ana wal kamñi žoñinacaqui ana zum pinsamintuchiz tsjii kjutñipan chiiñičha “Yoozquin kuzziztčha” cjicanaqui. Pero zumpacha tantiita cjequičha. Nekztan ninacž ana zuma kuz kjanapacha tjeežta cjequičha, tjapa žoñinacaž ninacž puntuquiztan werara zizajo.

<sup>9</sup> Ninacaqui tsjii ratupanikaz ninacž taku walkatasaača. Nekztan žoñinacapachaž ninacž taku zuma tantižcu ninacž ana zuma razunanaca nayaquičha. Jalla nižta watchičha Janetan Jambrestan.

### *PABLUZ KAMTANAC PUNTU*

<sup>10</sup> Amzti weriž tjajjintanaca zumpacha catokchamčha, nižaza weriž kamtanacami zumpacha zizzamčha, nižaza weriž kuzquiz tantiitanacami, nižaza weriž Yoozquin kuzziz kamtanacami, nižaza weriž zuma pasinziz kuzziz kamtanacami, nižaza weriž zuma munaziñi kuzziz kamtanacami, nižaza weriž tjurt'iñi kuzziz kamtanacami,

<sup>11</sup> nižaza žoñinacaž wejtquiz chjaajwkatcan kamtanacami, nižaza weriž sufrican kamtanacami. Jalla tjapa weriž kamtanacami zizzamčha. Nižaza amqui zumpacha zizza, jaknužt wejtquiz watčhaja Antioquia wajtquizimi, Iconio wajtquizimi, Listra wajtquizimi. Jalla nii watjanacquiziqui ancha sufrichinčha. Jalla nuž sufrichiž cjenami Yooz Jiliriqui wejr liwriichičha tjapa nii sufrisquiztan.

<sup>12</sup> Jalla nižta sufraquičha tjapa criichi žoñinacaqui. Jakzilta criichi žoñinacat Jesucristuž

kuzcamapan zuma kamz pecĥaja, jalla niĥta sufraquiĥa tjapa ninacaqui.

<sup>13</sup> Niĥaza ana wal kamĥi ťoĥinacami niĥaza incallĥi ťoĥinacami tsjan juc'anti ana waliĥ kamaquiĥa, ťoĥinacĥquiz incallaquiĥa, niĥaza ninacaqui incallta zakaz cjequiĥa.

<sup>14</sup> Amĥti amiĥ zizta Yooz tawk jaru kamcan tirapan tjurt'iĥi kuzziz cjequiĥa. Niĥaza amqui zizza jecĥalaj amquiz tjaaĥinchi, jalla nii. Nii tjaaĥintanaca zumpacha tantiiĥcu, legali Yooz takucamaĥa nii tjaaĥintanacaqui, jalla nii tantiyazamĥa.

<sup>15</sup> Koltallquiztanpacha amqui cĥjirta Yooz taku zizzamĥa. Nii Yooz takuĥ istutiican, amqui liwriiĥi puntu ancha zizĥi cĥissamĥa. Yooz takuqui tjaaĥa, jaknuĥt liwriita cjeĥaja, Jesucristuĥquiz criichiĥ cjen, jalla nii.

<sup>16</sup> Tjapa nii cĥjirta Yooz takuqui Yoozquiztan-cama ulanchicamaĥa. Jalla niĥtiquiztan Yooz takuĥa zuma tjaaĥiĥipanqui, niĥaza uj tjeezĥiĥi, niĥaza zuma Yooz jiczquiz ojklayajo azquichĥiĥi, niĥaza tjapa Yooz kuzcama tjaaĥiĥipanqui.

<sup>17</sup> Jalla nuĥupanĥa Yooz takuqui. Yooz taku zumpacha catokĥcuqui, Yoozquin kuzziz ťoĥinacaqui zumpacha zizĥi cĥissa Yooz kamaĥquizkaz zuma kamzjapa. Niĥaza Yooz taku catokĥcuqui Yoozquin kuzziz ťoĥinacaqui zumpacha tjaczi cĥissa, tjapaman walinaca paazjapa.

## 4

### *PABLUZ CHIZINTA TAKU*

<sup>1</sup> Jesucristo Jiliriqui mantizjapa tjonaquiča. Jalla nuž tjonžcu ticzimi žejtñimi pjalznaquiča. Jalla niiž yujcquizimi Yooz Ejpž yujcquizimi am chiižinuča, Yooz taku paljayaquiča amqui.

<sup>2</sup> Nižaza timpuchiz cjicanami ana timpuchiz cjicanami tirapan Yooz tawkžtan žoñinacžquiz chiižinaquiča. Nižaza žoñinacžquiz intintiskataquiča Yooz taku werarača, jalla nii. Nižaza uj paañi žoñinacžquiz Yooz tawkžtan ujznaquiča. Nižaza zumpacha amtayaquiča. Jalla nuž chiižincan, zuma pasinziz kuzzizpan tirapan tjajnaquiča.

<sup>3</sup> Tsjii timpuž tjonaquiča. Jalla nii timpuquiz žoñinacaqui zuma Yooz taku tjajjintanaca anaž nonz pecaquiča. Antiz jakzilta tjajjiñit ninacž persun kuz wali cjiskatačhaja, jalla nii tjajjiñinaca nonzkaz pecaquiča. Ninacž persun ana wali razun jaru, jalla nižta tjajjintanaca pecaquiča.

<sup>4</sup> Werar Yooz taku anapanž nonz pecaquiča. Ina žoñž parlakaz nonz pecaquiča.

<sup>5</sup> Amzti zuma werar razunanac jaru tirapan lijituma kamaquiča. Sufričanami zuma tjurt'iñi kuzziz cjequiča. Nižaza zuma liwriiñi Yooz taku paljayzquin kuz tjaaquiča. Nižaza amqui Yooziž tjata kamaña cumplaquiča.

<sup>6</sup> Wejrqui tsjii wilanažtakaz contal cjeeča. Wejt ticz tjuñiqui wajillača.

<sup>7</sup> Zuma zultatužtakaz wejrqui Yoozquin zuma tjurt'iñi kuzzizpan žejlchinča. Nižaza werjqui wejt apóstol oficio zuma cumplichinča. Nižaza tirapan Yoozquin tjapa kuztan criyuča.

<sup>8</sup> Jaziqui arajpachquin ojkžcu weriž Yooz kuz-cama kamtiquiztan, tsjii zuma premiužtakaz gan-

sjapa tjewznuča. Jesucristo Jiliriča ligituma pjalñiqui. Jalla niiqui niž pjalz tjuñquiz nii premio wejtquiz tjaaquiča. Anaž wejtquizkaz premio tjaaquiča. Tjapa nižquin kuzziz žoñinacžquiz premio tjaaquiča. Ninacazakaz niž tjonz tjuñi ancha tjewža, ancha cherz pecča.

### *PABLUQUI ZINALLA CARSILQUIZ ZEJLCHA*

<sup>9</sup> Timoteo jila, tsjiillakaz cjesača. Tsjii wiltal-lami wejr cherzñipan tjonz pecall amqui. Wajilla tjonalla.

<sup>10</sup> Demaszti wejr zinalla ecchiča. Tii muntuquiz žejlñi cusasanaca juc'anti pecča. Jalla nekztan wejtquiztan ojkchiča Tesalónica watja ojkzjapa. Nižaza Crescentiqui Galacia yokquin ojkchiča. Nižaza Tituzti Dalmacia yokquin ojkchiča. Jaziqui wejtquin tjonalla.

<sup>11</sup> Lucaskazza wejttan chicaqui. Jaziqui Marcos kjurznaquiča. Nuž wajtžcumi zjijcaquiča amtan. Marcosqui wejtquiz zuma yanapasača Yooztajapa langzquiztan.

<sup>12</sup> Tíquico wejrqui cuchanchinča Efeso wajtquin.

<sup>13</sup> Amqui tjoncan wejt irs caputi zjijcnaquiča. Wejt irs caputi ecchinča Carpos kjuyquiz Troas wajtquin. Nižaza librunaca zjijcnaquiča. Tsjan chekanac wejt papilanaca zjijcnaquiča.

<sup>14</sup> Alejandro, nii cobre jirunaca paañiqui ancha wejt quintra paachiča. Jalla niž paatiquiztan Yooz Jiliriqui nii casticaquiča.

<sup>15</sup> Amqui nižquiztan cuitasaquiča. Niiqui učhum paljayta Yooz taku ancha quintrača.

<sup>16</sup> Weriz jilirnacž yujcquiz primera tjurt'iñi tawkžtan chiyán, anaž jecmi wejtquiz tjurt'i yanapchiča. Tjapa wejr zinalla ecchiča. Ninacž ectiquiztan Yoozqui ninaca anakaj casticla.

<sup>17</sup> Yooz Jiliriqui wejtquiz yanapchiča. Nižaza wejtquiz zuma tjup kuzziz cjiskatchiča, jalla nižtiquiztan wejrqui liwriiñi Yooz taku tirapankal paljayuča, tjapa ana judío žoñinaca nonznajo. Nižaza wejr konz cjen Yoozqui wejr liwriičiča.

<sup>18</sup> Nižaza tjapa ana walinacquiztan wejr liwriyaquiča, nižaza Yoozqui wejr cuitaquiča niž arajpach wajtquin cjisjapa. Zuma Yoozqui wiñaya wiñaya honorchizkaj cjila. Amén.

<sup>19</sup> Tsaanžinalla Priscaquin, nižaza Aquilžquin, nižaza Onesíforuž familianacžquin.

<sup>20</sup> Erasto cjita jilaqui Corinto wajtquin eclichiča. Trófimo cjita jila jalla nii laa ecchinča Mileto wajtquin.

<sup>21</sup> Ima zac timpu luzan tjonžquizpan pecalla. Nižaza amquin tsaanžquiča Eubulo cjita jilami, nižaza Pudente cjita jilami, nižaza Lino cjita jilami, nižaza Claudia cjiti cullacami, nižaza tjapa criichi jilanacami.

<sup>22</sup> Jesucristo Jiliriqui amtan chicaj cjilalla, nižaza tjapa ančhucaquiz zumaj wintijla. Amén.

## **Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Chipaya

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184